

**DODATOK č. 2**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-111SP-0902/0355/34**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA**, minister

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO : 00002801  
DIČ : 2020877749  
konajúci : **Ing. Ivan Drobnyý**, poverený riadením **SIEA**  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

**Prijímateľom**

názov : **Pivovar Kaltenecker s.r.o.**  
sídlo : Zakarpatská 28, 048 01 Rožňava  
Slovenská republika  
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel : Sro,  
Vložka číslo : 16213/V  
konajúci : **Patricia Kundisová**, konateľka  
IČO : 36 589 993  
DIČ : 2021951569  
banka : OTP Banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:xxxxxxxxxxxxx  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**.“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## **ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU**

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 6. augusta 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-111SP-0902/0355/34** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 **Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## **ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA**

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

## **ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: ..... **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA  
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: ..... **Patricia Kundisová**, konateľka  
Pečiatka:

Prílohy:  
**Príloha č. 11** Rozpočet projektu

## Rožpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 4-pásový nakladač stôl pred plniacim triblokom</li> <li>* spojovací dopravník 1-pásový</li> <li>* elektrorozvodná skriňa</li> <li>* kompletná kabeláž</li> <li>* pohon s variátorovou prevodovkou</li> <li>* nerezová reťaz 82,5 mm priama a zákrutová</li> <li>* mazanie dopravníkov s dávkovacou stanicou</li> <li>* 1 ks plniaci blok S.ISO.TVP.TC.18.18.1.1.</li> <li>* 18-miestny 1-kanálový vystrekovač fliaš s pevnými tryskami</li> <li>* 18-miestny tlakový plnič</li> <li>* funkcia (žiadna fľaša-žiadny výstrek)</li> <li>* príprava na CIP vrátane slepých fliaš</li> <li>* preplnený nápoj s 8 g CO2/ltr</li> <li>* kapacita plnenia 1500ks/hod s možnou reguláciou 1000ks/hod</li> <li>* formátové diely pre 1,0l PET-fliašu</li> <li>* formátové diely pre 0,33l sklenenú fľašu</li> <li>* vrátane montáže a uvedenia do prevádzky</li> </ul>	súbor	429 620,00	1	429 620,00	429 620,00	0,00	august 10	júl 12
2.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Magnetický uzatvárač korunkových uzáverov s pomocnou nádržou, dávkovačom s elektronickým a mechanickým napojením k plničke piva pomocou dopravníka.</li> <li>* vrátane montáže a uvedenia do prevádzky</li> </ul>	súbor	16 070,00	1	16 070,00	16 070,00	0,00	august 10	júl 12
3.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mechanický uzatvárač závitových uzáverov PET fliaš s pomocnou nádržou, dávkovačom s elektronickým a mechanickým napojením k plničke piva pomocou dopravníka.</li> <li>* vrátane montáže a uvedenia do prevádzky</li> </ul>	súbor	15 870,00	1	15 870,00	15 870,00	0,00	august 10	júl 12
4.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Etiketovací stroj na samolepiace etikety typ SPINNER C-FD-40 na spracovanie prednej, krčkovej a zadnej etikety súčasným nanašaním, vrátane inkjetu na dátovanie zadnej etikety a formátových dielov pre 1,0l PET a 0,33l sklo.</li> <li>* spojovací dopravník 1-pásový</li> <li>* elektrorozvodná skriňa</li> <li>* kompletná kabeláž</li> <li>* pohon s variátorovou prevodovkou</li> <li>* nerezová reťaz 82,5 mm priama a zákrutová</li> <li>* mazanie dopravníkov s dávkovacou stanicou</li> <li>* vrátane montáže a uvedenia do prevádzky</li> </ul>	súbor	141 780,00	1	141 780,00	141 780,00	0,00	august 10	júl 12

## Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
5.	Automatický baliaci stroj GAMA 20/SIRIO 75 na balenie piva do 6 a 12 kusových setov so zmršťovacou fóliou, transportným dopravníkom, usporiadačom, tunelom na horúci vzduch, zásobníkom na ručné odhmiatie na paletu s následným fóliovaním naplnenej palety. * vrátane montáže a uvedenia do prevádzky	súbor	142 060,00	1	142 060,00	142 060,00	0,00	august 10	júl 12
6.	3-nádobová CIP-stanica (úh, kysý prostriedok, voda) s jedným ohrievaným tankom pre plniacu linku s centrálnou sanitáciou, čerpadlami a elektrickým ovládaním. * vrátane montáže a uvedenia do prevádzky	súbor	64 580,00	1	64 580,00	64 580,00	0,00	august 10	júl 12
7.	Silo (zásobník) na uskladnenie voľne loženého sladu á 30 m <sup>3</sup> 2 ks s váhou, technológia na príjem sladu do sila, dopravník sladu od sila k drviču sladu, drvič sladu s mokrým režimom 1 ks, zásobník šrotu 1 ks, špiřalový dopravník šrotu od drviča sladu ku varni.	súbor	134 130,00	1	134 130,00	134 130,00	0,00	august 10	júl 12
8.	20 hl varňa, nerezový systém slúžiaci minimálne na infúzy spôsob výroby piva, 4 nádobové prevedenie (rmutovací kotol, soedzovacia nádoba, kotol chmelovaru, vírivá kaďa) v kompletnom prevedení vrátane čerpadiel rmutu, mliadiny a horúcej vody, miešadla rmutu a kopačiek, Ohrev parou. Technologické prvky vame prepojené nerezovým potrubím, potrebnými ventilmi, servo pohonmi. Ovládanie poloautomatické s elektrickou rozvodnou skriňou.	súbor	384 260,00	1	384 260,00	384 260,00	0,00	august 10	júl 12
9.	Nádrž izolovaná 100 hl na studenú vodu s dochladzovaním, s dopojením na úpravňu vody a vybavená bezpečnostnými prvkami, prielezom, snímačom teploty.	súbor	48 680,00	1	48 680,00	48 680,00	0,00	august 10	júl 12
10.	Nádrž izolovaná 40 hl na studenú vodu s dochladzovaním, s dopojením na úpravňu vody a vybavená bezpečnostnými prvkami, prielezom, snímačom teploty.	súbor	17 600,00	1	17 600,00	17 600,00	0,00	august 10	júl 12

## Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
11.	Nerezový UNI tank fermentačný/ servisný á 40 hl netto, vybavený nezávislými chladiacimi glykólovými zónami s ovládaním chladenia, kompletné izolovaný a vybavený ochranným vonkajším plášťom pre exteriérové použitie, komplet vybavený sanitacným a CO2 ramenom, vývodom a prívodom kvasiniek, vývodom a prívodom piva, sprchou, prielezom, podtlakovým bezpečnostným ventilom, pretlakovým bezpečnostným ventilom, manipulačnými okami, ochutnávacím kohútom, klapkami, snímačom teploty, hradiacim prístrojom s manometrom, certifikáciou a RTG testom. Prevádzkový tlak v nádobe 0,9-1,5 bar, tlak v chladiacich zónach do 1,5 bar. Spodné dno kuželové.	súbor	43 483,33	9	391 350,00	391 350,00	0,00	august 10	júl 12
12.	Nerezový UNI tank fermentačný/ servisný á 20 hl netto, vybavený nezávislými chladiacimi glykólovými zónami s ovládaním chladenia, kompletné izolovaný a vybavený ochranným vonkajším plášťom pre exteriérové použitie, komplet vybavený sanitacným a CO2 ramenom, vývodom a prívodom kvasiniek, vývodom a prívodom piva, sprchou, prielezom, podtlakovým bezpečnostným ventilom, pretlakovým bezpečnostným ventilom, manipulačnými okami, ochutnávacím kohútom, klapkami, snímačom teploty, hradiacim prístrojom s manometrom, certifikáciou a RTG testom. Prevádzkový tlak v nádobe 0,9-1,5 bar, tlak v chladiacich zónach do 1,5 bar. Spodné dno kuželové.	súbor	29 238,89	9	263 150,00	263 150,00	0,00	august 10	júl 12

## Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
13.	Nerezový UNI tank fermentačný/ servisný á 40 hl netto, vybavený nezávislými chladiacimi glykólovými zónami s ovládaním chladenia, kompletne izolovaný a vybavený ochranným vonkajším plášťom pre exteriérové použitie, komplet vybavený sanitacným a CO2 ramenom, vývodom a prívodom kvasiniek, vývodom a prívodom piva, sprchou, prielezom, podtlakovým bezpečnostným ventilom, pretlakovým bezpečnostným ventilom, manipulačnými okami, ochutnávacím kohútom, klapkami, snímačom teploty, hradiacim prístrojom s manometrom, certifikáciou a RTG testom. Prevádzkový tlak v nádobe 3 bar, tlak v chladiacich zónach do 1,5 bar. Spodné dno kuželové.	súbor	44 413,33	3	133 240,00	133 240,00	0,00	august 10	júl 12
14.	Nerezový UNI tank fermentačný/ servisný á 20 hl netto, vybavený nezávislými chladiacimi glykólovými zónami s ovládaním chladenia, kompletne izolovaný a vybavený ochranným vonkajším plášťom pre exteriérové použitie, komplet vybavený sanitacným a CO2 ramenom, vývodom a prívodom kvasiniek, vývodom a prívodom piva, sprchou, prielezom, podtlakovým bezpečnostným ventilom, pretlakovým bezpečnostným ventilom, manipulačnými okami, ochutnávacím kohútom, klapkami, snímačom teploty, hradiacim prístrojom s manometrom, certifikáciou a RTG testom. Prevádzkový tlak v nádobe 3 bar, tlak v chladiacich zónach do 1,5 bar. Spodné dno kuželové.	súbor	29 767,50	4	119 070,00	119 070,00	0,00	august 10	júl 12
15.	Pochádzna vyvýšená manipulačná ocelová galéria osadená medzi 40 hl tanky so schodiskom, technoroštmi, bezpečnostným zábradlím, osvetlením, povrchová úprava žiarovým pozinkovaním - nepotrebné nakoľko je technológia vybavená rebríkovým oblúkom	súbor	0,00	1	0,00	0,00	0,00	august 10	júl 12
16.	Pochádzna vyvýšená manipulačná ocelová galéria osadená medzi 20 hl tanky so schodiskom, technoroštmi, bezpečnostným zábradlím, osvetlením, povrchová úprava žiarovým pozinkovaním - nepotrebné nakoľko je technológia vybavená rebríkovým oblúkom	súbor	0,00	1	0,00	0,00	0,00	august 10	júl 12

## Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
17.	Chladič mláďiny kompletne vybavený nádržou na studenú vodu, čerpadlom	súbor	55 340,00	1	55 340,00	55 340,00	0,00	august 10	júl 12
18.	Glykólová chladiaca jednotka kompletne s kondenzátorom, čerpadlami a nerezovým izolovaným zásobníkom glykolu	súbor	37 680,00	1	37 680,00	37 680,00	0,00	august 10	júl 12
19.	Vývíjač pary, komplet vybavený na spaľovanie zemného plynu, napojenie parovodom k nádobám varne. Para 150°C/ 4 bary.	súbor	66 540,00	1	66 540,00	66 540,00	0,00	august 10	júl 12
20.	Kompletná úpravná varnej vody s filtrami, úpravou pH, dávkovačmi reagentií, zmäkčovaním vody a regeneráciou	súbor	67 400,00	1	67 400,00	67 400,00	0,00	august 10	júl 12
21.	CIP stanica k varni a fermentačným/ servisným tankom s centrálnou sanitáciou všetkých prvkov výroby piva so samostatnou nádržou na sanitálny roztok, čerpadlami, elektronickým ovládaním.	súbor	64 470,00	1	64 470,00	64 470,00	0,00	august 10	júl 12
22.	Montáž potrubných rozvodov vrátane dodávky materiálu, izolácií potrubí s uvedením kompletného systému do prevádzky vrátane bezplatného zaškolenia personálu	súbor	191 610,00	1	191 610,00	191 610,00	0,00	august 10	júl 12
23.	Horizontálny kremelinový filter piva, 10 nm.	súbor	45 030,00	1	45 030,00	45 030,00	0,00	august 10	júl 12
24.	Umyvačka KEG sudov s polautomatickým režimom	súbor	22 210,00	1	22 210,00	22 210,00	0,00	august 10	júl 12



## Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
25.	KEG sud nerezový, 30 litrový s fittingom a FLACH narážacou hlavou	ks	118,56	1000	118 560,00	0,00	118 560,00	august 10	júl 12
26.	KEG sud nerezový, 15 litrový s fittingom a FLACH narážacou hlavou	ks	119,07	300	35 720,00	0,00	35 720,00	august 10	júl 12
27.	Príetokový (tunelový) paster s parným ohrevom, spätným dochladzovaním ľadovou vodou, nádržou a kompletnou výbavou a montážou	súbor	147 980,00	1	147 980,00	147 980,00	0,00	august 10	júl 12
<b>Celkom</b>					<b>3 154 000,00</b>	<b>2 999 720,00</b>	<b>154 280,00</b>	<b>august 10</b>	<b>júl 12</b>
	<b>Intenzita</b>	50,00%							
	<b>NFP</b>	1 499 860,00							